

21-25 nov.  
2016

On a tous les mêmes racines  
et les mêmes valeurs!

à la Villa Ritter

Abraham

إبراهيم

Wir alle haben die gleichen  
Wurzeln und die gleichen Werte!

Faubourg du Jura 36  
2502 Biel/Bienne  
032 323 89 55  
villaritter@bluewin.ch  
www.villa-ritter.ch

# Programme de la semaine 21-25.11.16

# Wochenprogramm 21.-25.11.16

Lundi 18-21h	Portes ouvertes
Tous les matins	Visites de classes
Mardi à vendredi 14-21h	Visites libres pour les jeunes
Mardi à 19h30	«Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu?» Film de Philippe de Chauveron
Mercredi à 18h30	Soirée «A la rencontre de l'autre» avec les jeunes du projet Likrat
Jeudi 15h 18h30	Cuisine traditionnelle : préparation Dégustation
Vendredi après-midi	Calligraphie / Henna Tatoo
Vendredi dès 18h30	Fête!

Montag 18-21h	Offene Tür
Jeden Morgen	Klassenbesuch
Dienstag bis Freitag 14-21h	Offener Besuch für die Jugendlichen
Dienstag um 19h30	«Qu'est-ce qu'on a fait au bon Dieu?» Film von Philippe de Chauveron mit deutschen Untertitel
Mittwoch um 18h30	Abendveranstaltung: Begegnung mit Jugendlichen des Projekts Likrat
Donnerstag 15h 18h30	Traditionelle Küche: Zubereitung Degustation
Freitag Nachmittag	Kalligrafie / Henna Tatoo
Freitag ab 18h30	Party!



**Exposition interreligieuse:  
Mieux se connaître, mieux vivre ensemble.**

**Interreligiöse Ausstellung:  
Sich besser kennenlernen,  
um besser zusammen zu leben.**

